

## **INFORMACJA Z DZIAŁALNOŚCI**

### **MUZEUM ZIEMI CHEŁMSKIEJ**

#### **IM. WIKTORA AMBROZIEWICZA W CHEŁMIE**

#### **ZA 2020 ROK**

### **I INFORMACJE WSTĘPNE**

Muzeum Ziemi Chełmskiej im. Wiktora Ambroziewicza w Chełmie jest samorządową instytucją kultury, nienastawioną na osiągnięcie zysku (Art. 1 Ustawy o muzeach). Realizuje swoje zadania statutowe w zakresie gromadzenia i trwałej ochrony dóbr naturalnego i kulturalnego dziedzictwa ludzkości o charakterze materialnym i niematerialnym. Stawia sobie tak ważne cele, jak: upowszechnianie podstawowych wartości historii, nauki i kultury polskiej oraz światowej, kształtowanie wrażliwości poznawczej i estetycznej oraz umożliwianie korzystania ze zgromadzonych zbiorów. Wśród podstawowych zadań wyróżnić trzeba prowadzenie działalności wystawienniczej, naukowo-badawczej, wydawniczej oraz edukacyjnej i upowszechnieniowej w tym organizowanie takich form działalności kulturalnej, jak: koncerty, konkursy, szkolenia, seminaria, sesje, spotkania autorskie, plenery oraz inne przedsięwzięcia promujące Muzeum i miasto. Muzealne imprezy z zakresu wystawiennictwa i działań edukacyjnych kierowane są do publiczności w różnym wieku.

### **II BAZA LOKALOWA**

Muzeum Ziemi Chełmskiej prowadzi działalność w pięciu budynkach, których łączna powierzchnia wynosi 3090,46 m<sup>2</sup>.

1. Przy ul. Lubelskiej 55 mieści się: Dyrekcja, Sekretariat, Dział Finansowy, Dział Administracyjny, Biblioteka, Dział Sztuki Współczesnej i Galeria 72, sale wystaw. Powierzchnia użytkowa wynosi 914 m<sup>2</sup>.
2. Przy ul. Lubelskiej 56A (dawna drukarnia „Zwierciadło”) mieszczą się: Dział Archeologii i Dział Etnografii, Pracownia Fotograficzna, pomieszczenia biurowe, sala wystaw czasowych, magazynki zbiorów i sprzętu wystawienniczego, cztery sale wystawowe. Powierzchnia użytkowana wynosi 612,70 m<sup>2</sup>.
3. Przy ul. Lubelskiej 57 (zespół kamieniczek mieszczkańskich z XIX w.) mieszczą się: Dział Historii, Gabinet Numizmatyczny, Archiwum, Dział Przyrody i Dział Edukacji, sale wystaw czasowych, magazynki zbiorów historii, przyrody, archeologii, a także magazynki: gospodarczy, sprzętu wystawienniczego oraz sklep muzealny „ZIELONA

WITRYNA", pomieszczenie warsztatowe dozorców-rzemieślników. Powierzchnia użytkowa wynosi 1287,59 m<sup>2</sup>.

4. Przy ul. Św. Mikołaja 4 (dawna unicka cerkiew pw. Świętego Mikołaja) mieści się Dział Sztuki Ziemi Chełmskiej, sale wystawowe oraz magazynek zbiorów. Powierzchnia użytkowa wynosi 228,72 m<sup>2</sup>.

5. Przy ul. Reformackiej 27 (piwnice budynku) mieści się wystawa „Chełmska безпеka i jej ofiary”. Powierzchnia użytkowa wynosi 47,45 m<sup>2</sup> (3 pomieszczenia).

### III ORGANIZACJA PRACY I ZATRUDNIENIE

#### Czas pracy

Muzeum czynne było dla zwiedzających: we wtorki w godz. 10.00–18.00 (styczeń – marzec) oraz 8.00–16.00 (marzec – grudzień), od środy do piątku w godz. 8.00–16.00, w soboty i niedziele w godz. 12.00–16.00.

**W związku z sytuacją epidemiczną COVID 19 i zaleceniami Ministra Zdrowia muzeum było zamknięte dla zwiedzających:**

**od 11 marca do 11 maja oraz**

**od 4 listopada do 31 grudnia 2020 roku.**

W roku 2020 nie organizowano Nocy w Muzeum.

Zorganizowano Noc Kultury – 29 sierpnia, podczas której muzeum udostępniane było bezpłatnie dla publiczności w godz. 18.00–24.00.

#### Struktura organizacyjna

W skład Muzeum wchodzi następujące komórki organizacyjne, w których zatrudnienie przedstawia się według stanu na 31 grudnia 2020 r.

**Łącznie: etaty – 32,75, osoby – 35,**

**w tym:**

**pracownicy merytoryczni – 19 osób,**

**pracownicy administracyjni – 4 osoby,**

**pracownicy obsługi/techniczni – 12 osób.**

### IV GROMADZENIE ZBIORÓW

Muzeum jest wielodziałowe, zbiory gromadzone są w zakresie: archeologii, etnografii, historii, sztuki, przyrody.

Stan zbiorów na koniec 2020 roku – muzealia własne ogółem wpisane do Księgi inwentarzowej **23 738**, tj. 357 763 sztuk, w tym zdigitalizowane 12 843 sztuki, depozyty 225 pozycji inwentarzowych, tj. 7629 sztuk.

| Dział                           | Inwentarz pozycje | Inwentarz sztuki | Depozyty inwentarz | Depozyty sztuki | Zdigitalizowane ogółem | Zdigitalizowane w roku |
|---------------------------------|-------------------|------------------|--------------------|-----------------|------------------------|------------------------|
| Archeologia                     | 10 126            | 332 505          | 0                  | 0               | 4 575                  | 63                     |
| Etnografia                      | 1 285             | 1 246            | 87                 | 334             | 1 602                  | 56                     |
| Historia                        | 2 252             | 5 885            | 19                 | 7147            | 596                    | 0                      |
| Numizmatyka                     | 4 161             | 11 952           | 0                  | 0               | 781                    | 0                      |
| Przyroda                        | 2 580             | 2 722            | 48                 | 75              | 2 274                  | 4                      |
| Sztuka Ziemi Chełmskiej         | 665               | 709              | 29                 | 31              | 878                    | 30                     |
| Sztuka Współczesna i Galeria 72 | 2 669             | 2744             | 42                 | 42              | 2137                   | 49                     |
| <b>Razem</b>                    | <b>23 738</b>     | <b>357 763</b>   | <b>225</b>         | <b>7 629</b>    | <b>12 843</b>          | <b>202</b>             |

## V DZIAŁALNOŚĆ WYSTAWIENNICZA

W 2020 roku udostępniono ogółem **wystawy czasowe**, w tym: **w siedzibie Muzeum:**

wystaw własnych: **10** (frekwencja: **5 195** osób);

wystaw własnych za granicą: **1** (frekwencja: **136** osób);

wystaw obcych krajowych: **5** (frekwencja: **1 482** osób);

wystaw współorganizowanych **0**: (frekwencja: **0** osób).

Udostępniane były także **3 wystawy stałe** (frekwencja: **2 429** osób).

**Zwiedzający wystawy w siedzibie muzeum – ogółem 9 106 osób.**

Organizacja wystaw odbywała się zgodnie z harmonogramem planu pracy, według projektów opracowanych przez poszczególnych autorów – pracowników merytorycznych działów. Udostępnienie wystaw dla publiczności poprzedzone było działaniami polegającymi na wyborze zabytków, opracowaniu scenariusza poszczególnych wystaw, przygotowaniu tekstów – charakterystyki tematyki ekspozycji. W realizacji autorskiej koncepcji uczestniczyli współpracownicy, którzy angażowali się przy oprawie plastycznej, montażu i demontażu, dokumentacji fotograficznej, projektach graficznych wydawnictw promujących wystawy.

## **WYSTAWY STAŁE**

W 2020 roku udostępniano publiczności trzy wystawy stałe:

### **1. Powrót do przeszłości. Dzieje tradycyjnej kultury regionu chełmskiego**

Miejsce: ul. Lubelska 56 A

Frekwencja: 812 osób

Wystawa (udostępniana od 2007 roku) prezentuje zbiory Muzeum z zakresu archeologii i etnografii w aspekcie podstawowych dziedzin ludzkiej aktywności – od czasów prahistorycznych po okres przedindustrialny (zbieractwo, myślistwo, rybołówstwo, rolnictwo, garncarstwo, tkactwo, ubiór i części stroju, przygotowywanie i przetwarzanie żywności, wnętrza domów, sztuka).

### **2. Skarby przyrody**

Miejsce: ul. Lubelska 57

Frekwencja: 1491 osób

Na wystawie eksponowane są okazy reprezentujące przede wszystkim florę, faunę oraz geologię naszego regionu.

### **3. Chełmska bezpieka i jej ofiary**

Miejsce: ul. Reformacka 27

Frekwencja: 126 osób

Muzeum obejmuje opieką merytoryczną utworzone w maju 2008 roku Miejsce Pamięci Patriotów Polskich oraz przygotowaną wystawę, poświęconą osobom prześladowanym w latach 1944–1989 przez komunistyczny aparat represyjny, w budynku przy ulicy Reformackiej 27 (dawniej Dzierżyńskiego), gdzie w okresie stalinowskim mieścił się Powiatowy Urząd Bezpieczeństwa Publicznego.

## **WYSTAWY CZASOWE WŁASNE – KONTYNUACJA**

***Wyszywane dobre rady.*** Wystawa makatek europejskich

Miejsce: ul. Lubelska 57

Termin: od 1.01. do 1.03.2020

Autorki wystawy: Małgorzata Podlewska-Bem i Elżbieta Piskorz-Branekova

Współpraca: Ilona Sawicka, Grzegorz Zabłocki

Frekwencja: 465 osób

Wystawa organizowana w ramach cyklu „Muzealna podróż przez 6 kontynentów”, poświęcona wybranemu, jednemu zjawisku kulturowemu na kontynencie europejskim –

makatkom, czyli tkaninom dekoracyjnym, służącym do zawieszania na ścianach bądź rozkładanych na meblach. Prezentowane są makatki ludowe tzw. „kucharki” wyszywane ręcznie przez gospodynie, oraz malowane, kupowane na odpustach lub u małomiasteczkowych rzemieślników. Wśród nich makatki polskie, ze zbiorów Muzeum Ziemi Chełmskiej i Muzeum Lubelskiego w Lublinie a także pozyskane dzięki współpracy z mieszkańcami Chełma i ziemi chełmskiej; oraz z Holandii, Szwecji, Bułgarii, Czech, Niemiec, Słowacji, Ukrainy, Węgier – z prywatnej kolekcji Elżbiety Piskorz-Branekovej

### ***Sztuka sakralna ze zbiorów Muzeum Ziemi Chełmskiej***

Miejsce: ul. Świętego Mikołaja 4

Termin: od 1.01. do 31.12.2020

Frekwencja: 627 osób

Ekspozowane były wybrane, najciekawsze zabytki sakralne – obrazy, rzeźby, grafiki, księgi liturgiczne, ikony znajdujące się w kolekcji muzealnej, pochodzące ze świątyń i kapliczek. Celem wystawy było przedstawienie kolekcji muzealnej oraz warunków rozwoju sztuki sakralnej ziemi chełmskiej od średniowiecza do współczesności. Przedstawiona była ikonografia Świętych Kościoła rzymskokatolickiego, greckokatolickiego oraz Cerkwi prawosławnej.

### ***Obrazy Zenona Waśniewskiego w kolekcji Muzeum w Chełmie***

Miejsce: Lubelska 56A

Termin: od 1.01. do 12.09.2020

Frekwencja: 706 osób

48 prac zakupionych z wykorzystaniem środków Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego, wykonanych w technikach: malarstwa olejnego, pastelu, tempery, akwareli i rysunku ołówkiem. Dzieła powiększają muzealną kolekcję dzieł Waśniewskiego, tworzoną sukcesywnie od wielu lat, która jest częścią zbioru malarstwa artystów XX wieku, związanych z Chełmem, pochodzących z naszego miasta czy tu działających.

### ***Chełmscy Żydzi. Historia. Pamięć***

Miejsce: ul. Lubelska 57

Termin: od 1.01. do 31.12.2020

Frekwencja: 951 osób

Wystawa została zorganizowana z okazji Międzynarodowego Dnia Ofiar Holokaustu. Na ekspozycji przedstawiono społeczność Żydów chełmskich od końca XIX do lat 50. XX wieku. Prezentowane były fotografie, oryginalne dokumenty i muzealia. Na wystawie pokazano widoki miasta z lat 1900–1944, zwrócono uwagę, na mieszkających tu Żydów.

## WYSTAWY CZASOWE WŁASNE – NOWE

Podejmowane były działania polegające na wyborze zabytków, opracowaniu scenariusza poszczególnych wystaw, przygotowaniu tekstów – charakterystyki tematyki ekspozycji (teksty do katalogów, informatorów, podpisy). Do realizacji autorskiej koncepcji, włączeni zostali współpracownicy zaangażowani do wykonania oprawy plastycznej, montażu i demontażu, dokumentacji fotograficznej, projektów graficznych wydawnictw oraz promocji wystaw.

### ***Odmienne postawy – cztery przestrzenie. Mistrzowie współczesności z kolekcji Galerii 72*** (odstłona 1-sza i 2-ga wystawy)

Termin: od 19.06. do 31.12.2020 (19.06.–16.08.2020; 28.08.–31.12.2020)

Miejsce: ul. Lubelska 55

Frekwencja: 792 osoby

Wystawa prezentowała ok.150 obiektów należących do kolekcji MZCH Galerii 72, które wyszły spod ręki 120 autorów. Założeniem pokazu było przedstawienie dokonań polskich autorów należących do różnych pokoleń reprezentujących zarówno pokrewne jak i odmienne konwencje stylistyczne od abstrakcji geometrycznej poczynając, poprzez przykłady sztuki znaku, kodu i komunikatu, następnie utwory o znamionach sztuki materii i obiektu malarskiego, a na figuracji i metaforze kończąc. Do wystawy włączony został wybór z najnowszych darów, o które w 2020 roku poszerzyła się chełmska kolekcja.

### ***Chełm na fotografii w XIX i XX wieku***

Termin: od 4.07. do 31.12.2020

Miejsce: ul. Lubelska 57

Frekwencja: 951 osób

Wystawa prezentująca wybrane widoki Chełma od 2. poł. XIX wieku po lata 70. XX wieku. Na ekspozycję wybrane zostały i powiększone najciekawsze ujęcia Chełma ze zbiorów Muzeum oraz udostępnione przez osoby prywatne.

### ***Fotografia uliczna w obiektywie Albina Kuczyńskiego***

Termin: od 17.08. do 15.09.2020

Miejsce: ul. Lubelska 57

Frekwencja: 252 osób

Wystawa czasowa prezentująca wybrane fotografie z bogatej spuścizny Albina Kuczyńskiego, jednego z członków i założycieli Foto-Klubu Ziemi Chełmskiej, prezesa chełmskiego Oddziału PTTK w Chełmie w latach 1985–1989, fotoreportera gazet chełmskich

m.in. Sztandaru Ludu w latach 60. XX wieku, nauczyciela, kierownika internatu przy Technikum Mechanicznym w Chełmie. Zdjęcia przedstawiają ciekawe ujęcia miasta, jego życie codzienne, które uchwycone zostało oczami reportera. Zdjęcia oddają klimat czasów, które już minęły. Scenki uliczne, spotkania, zabawy dzieci, nieliczne samochody, budowa nowych domów, remonty ulic przenoszą widza do czasów minionych, który już przeminął. Powiększonym fotografiom towarzyszyły oryginalne pamiątki udostępnione na ekspozycję przez rodzinę nieżyjącego już Albina Kuczyńskiego.

### ***Matka Boska Chełmska. Ikonografia***

Termin: od 15.09. do 31.12.2020

Miejsce: ul. Lubelska 55

Frekwencja: 190 osób

Wystawa przygotowana z okazji 255 rocznicy koronacji obrazu Matki Boskiej Chełmskiej.

Na wystawie pokazano oryginalne obrazy, feretrony i chorągwie, które na co dzień znajdują się w świątyniach rzymskokatolickich i prawosławnych na terenie Lubelszczyzny. Prezentowane są sztandary, ryciny, archiwalia i medale dotyczące kultu Matki Boskiej Chełmskiej. Wśród zgromadzonych skarbów uwagę zwracają najstarsze znajdujące się w Klesztowie i Człuczycach oryginalne XVIII wieczne obrazy przedstawiające wizerunki Matki Boskiej Chełmskiej, które po raz pierwszy w oryginale zostały zaprezentowane w przestrzeni muzealnej. Spośród eksponowanych grafik, zwiedzający będą mogli obejrzeć m.in. litografię Piotra Pillera z 1854 r. pochodzącą ze zbiorów Muzeum Narodowego w Krakowie, przedstawiającą króla Jana Kazimierza przed obrazem Matki Boskiej Chełmskiej, wykonanej wg srebrnego antepedium z Katedry w Chełmie. Do wystawy swoje zbiory użyczyli m.in.: Biblioteka Katolickiego Uniwersytetu Lubelskiego Jana Pawła II w Lublinie, Biblioteka Narodowa w Warszawie, Biblioteka Uniwersytecka im. Jerzego Giedroycia w Białymstoku, Cech Rzemiosł Różnych w Chełmie, Chełmska Biblioteka Publiczna im. Marii Pauliny Orsetti w Chełmie, Muzeum Lubelskie w Lublinie, Muzeum Narodowe w Krakowie, Muzeum Narodowe w Warszawie, Muzeum Parafialne przy parafii pw. Rozesłania św. Apostołów w Chełmie, Muzeum Wojska Polskiego w Warszawie, Muzeum Zamojskie w Zamościu, NSZZ „Solidarność” Region Mazowsze Oddział Chełm, parafia prawosławna pw. Jana Teologa w Chełmie, parafia prawosławna pw. Opieki Matki Bożej w Bończy, parafia prawosławna pw. Narodzenia NMP we Włodawie, parafia rzymskokatolicka pw. Matki Bożej Królowej Polski w Żulinie, parafia rzymskokatolicka pw. Narodzenia NMP w Chełmie, parafia rzymskokatolicka pw. Podwyższenia Krzyża Świętego w Żmudzi, parafia rzymskokatolicka pw. św. Rocha w Człuczycach, parafia rzymskokatolicka pw. św. Stanisława Kostki w Kosyniu, parafia rzymskokatolicka pw. Wniebowzięcia NMP w Klesztowie, Polska Akademia Nauk Biblioteka Kórnicka, PTTK Informacja z działalności Muzeum Ziemi Chełmskiej im. W. Ambroziewicza w Chełmie za 2020 rok

im. Kazimierza Janczykowskiego Oddział w Chełmie, Wojewódzki Urząd Ochrony Zabytków w Lublinie Delegatura w Chełmie, Zespół Szkół Transportowych i Energetycznych im. ks. Stanisława Staszica w Chełmie oraz osoby prywatne.

Wystawa zorganizowana została w ramach Jubileuszu 100-lecia Muzeum Ziemi Chełmskiej im. Wiktora Ambroziewicza w Chełmie.

Patronat honorowy na wystawę objęli: Beata Mazurek Poseł do Parlamentu Europejskiego, Jarosław Stawiarski Marszałek Województwa Lubelskiego oraz Jakub Banaszek Prezydent Miasta Chełm.

Partnerem wydarzenia jest Województwo Lubelskie.

### ***Co powinniśmy wiedzieć o przyrodzie Ziemi Chełmskiej. Unikalny świat przyrody.***

**Projekt realizowany w ramach zadania dofinansowanego przez Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Lublinie pn. „Wystawa fotograficzna Co powinniśmy wiedzieć o przyrodzie Ziemi Chełmskiej. Unikalny świat przyrody”**

Termin: od 19.09. do 31.12.2020

Miejsce: ul. Lubelska 57

Frekwencja: 161 osób

Wystawa fotograficzna (36 zdjęć) autorstwa Rafała Sieka promująca unikatową w skali Polski i Europy przyrodę Ziemi Chełmskiej. Znajdują się na niej niezwykle cenne i rzadkie okazy flory i fauny zarówno torfowisk, jak również muraw kserotermicznych.

### ***Z pogranicza. Fotografie Ryszarda Karczmarskiego***

Termin: od 26.09. do 31.12.2020

Miejsce: Lubelska 56 A

Frekwencja: 100 osób

Wystawę zorganizowano przy okazji realizacji projektu „Bug, który łączy. Tradycje regionu nadbużańskiego”

Ekspozycja ukazuje zdjęcia z terenu pogranicza polsko-ukraińskiego. Dominują, tak do siebie podobne, malownicze pejzaże, ale równie ważne są portrety, które pokazują ludzi z obu stron granicy na różnych etapach życia. Wystawa jest pokłosiem wizyt autora w Załuchowie na Ukrainie, gdzie zaprzyjaźnił się z lokalną społecznością, która dała mu dostęp do swojej codzienności, dzięki czemu mógł uwiecznić to jak żyją. Po polskiej stronie granicy zdjęcia zostały wykonane przede wszystkim w Zanowiniu, gdzie serdecznie przyjęły autora mieszkanki wsi, które zostały uwiecznione na zdjęciach.



## WYSTAWY CZASOWE OBCE – KONTYNUACJA

### ***Jeden wiek wiele dróg. Sztuka polska XX wieku ze zbiorów Muzeum Lubelskiego***

Miejsce: ul. Lubelska 55

Termin: od 1.01. do 17.05.2020

Frekwencja: 116 osób

Zespół ponad stu dzieł z kolekcji Muzeum Lubelskiego prezentuje wybrane zjawiska w malarstwie i rzeźbie polskiej XX wieku. Ukazuje dynamikę przemian, odmiennosc poszukiwań artystycznych, zróżnicowane odniesienia do tradycji i współczesności.

### ***Sowy z kolekcji Marii Głowniak***

Miejsce: ul. Lubelska 57

Termin: od 1.01. do 6.07.2020

Frekwencja: 479 osób

Ekspozycja obejmowała około 300 rzeźb oraz przedmiotów użytkowych przedstawiających sowy, które wykonano w różnych technikach.

### ***Szum Zygielbojm. Milczeć nie mogę i żyć nie mogę***

Miejsce: ul. Lubelska 57

Termin: od 1.01. do 29.02.2020

Frekwencja: 231 osób

Wystawa przygotowana przez Żydowski Instytut Historyczny im. Emanuela Ringelbluma  
Wystawa poświęcona pamięci Szmula Zygielbojma, polityka Bundu, członka Rady Narodowej przy rządzie Rzeczypospolitej Polskiej na uchodźstwie, który informował świat o tragicznym losie polskich Żydów pod niemiecką okupacją. Na znak protestu przeciwko obojętności świata wobec Zagłady Żydów, 12 maja 1943 roku popełnił samobójstwo. Urodził się w Borowicy koło Krasnegostawu, od 1915 roku mieszkał przez kilka lat w Chełmie.

### ***Ukraina przed wiekami***

Miejsce: ul. Lubelska 55

Termin: od 1.01. do 13.05.2020

Frekwencja: 222 osoby

Wystawa ze zbiorów Muzeum Archeologicznego w Krakowie

Ekspozycja prezentuje pradzieje i wczesne średniowiecze Ukrainy w oparciu o bogate, gromadzone od XIX wieku zbiory Muzeum Archeologicznego w Krakowie. Obficie reprezentowane są także nadczarnomorskie zabytki świata starożytnego, odkryte na terenach kolonizowanych przez Greków. Oryginalne znaleziska, w ilości ponad 400

eksponatów są uzupełnione przez plansze powstałe w oparciu o ilustracje z dawnych publikacji archeologicznych, cytaty z klasycznych dzieł historycznych, zawierające informacje dotyczące poszczególnych elementów wystawy.

### **WYSTAWY CZASOWE OBCE – NOWE**

#### ***W sieci natury***

Termin: od 29.08. do 31.12. 2020

Miejsce: ul. Lubelska 57

Frekwencja: 434 osób

Wystawa fotograficzna przygotowana przez Fundację Instytut na rzecz Ekorozwoju w ramach projektu: *Agroturystyka w sieci natury*. Ekspozycja prezentuje rodzime gatunki roślin i zwierząt, które można spotkać w naszych lasach, na łąkach, bagnach. Odkrywa także tajemnice fotografii przyrodniczej.

### **WYSTAWY WSPÓŁORGANIZOWANE**

**BRAK**

### **WYSTAWY CZASOWE ZORGANIZOWANE POZA SIEDZIBĄ MUZEUM**

#### ***Przeszłość Hańska i okolic***

Miejsce: Hańsk, Izba Regionalna im. ks. Jana Dolińskiego w Hańsku

Termin: od 17 lipca 2013, trwa nadal

Frekwencja: nieustalona

Wystawa „wielobranżowa”. Część poświęconą pradziejom wykonali pracownicy Działu Archeologii MZCH. Archeologię reprezentują znaleziska pochodzące z naszych zbiorów, pozyskane na stanowiskach badanych wykopaliskowo w Lucie, Dubecznie i Wojciechowie – w pobliżu Hańska. Przygotowano: trzy plansze ilustracyjno-informacyjne o poszczególnych stanowiskach badawczych i trzy gabloty ze znaleziskami krzemiennymi, kamiennymi i ceramicznymi (obrazującymi przemiany kulturowe od schyłkowego paleolitu poprzez mezolit, neolit do późnego okresu epoki brązu), w liczbie 2979 eksponatów.

#### ***Malarstwo Stanisława Koguciuka*** (wystawa poza siedzibą muzeum)

Termin: od 12.01. do 08.03.2020

Miejsce: Kościół św. Pawła, Nordenham, Niemcy

Frekwencja: 136 osób

Ekspozycja prezentująca wybór 12 obrazów z różnych okresów twórczości Stanisława Koguciuka z Pławanic. Ukazane zostały na nich pejzaże, scenki rodzajowe z życia chełmskiej wsi, pracy w gospodarstwie, dawne zwyczaje oraz przedstawienia obrzędowe.

## **WYSTAWY PLENEROWE**

***Zespół rezydencjonalno-sakralny Daniela Romanowicza z XIII wieku w Chełmie w świetle badań archeologicznych***

***Cz. 1. Badania archeologiczne w Bazylice Narodzenia Najświętszej***

***Marii Panny w Chełmie***

Miejsce: Chełm, Górka Katedralna, podcienia przy kawiarni.

Wystawa złożona z 28 plansz. Komentarz i podpisy zostały przygotowane w 2 wersjach językowych (polskiej i angielskiej). Ekspozycja prezentuje wyniki badań archeologicznych prowadzonych w ostatnich latach na Wysokiej Górcie oraz we wnętrzu Bazyliki pw. Narodzenia NMP.

***Cz. 2. Badania archeologiczne na Wysokiej Górcie w Chełmie***

Miejsce: „Wysoka Górka”

Wielkoformatowa plansza (200×520cm), na której przedstawiono relikty architektury z XIII wieku – zachowane ruiny palatium Daniela Romanowicza oraz krypty i pozostałości murów świątyni Bogurodzicy w Chełmie, a także zabytki ruchome odnalezione podczas badań archeologicznych.

***Dawny Rynek. Ratusz staromiejski i kamienica starosty Wojciecha Węglińskiego oraz studnia staromiejska***

Miejsce: Plac E. Łuczkowskiego w Chełmie

Termin: od 26.08. do 31.12.2020

40 plansz przedstawia relikty nieistniejącej dziś, historycznej zabudowy oraz zabytki ruchome odkryte podczas badań wykopaliskowych prowadzonych przez Muzeum na staromiejskim rynku w latach 2000–2001.

## **VI DZIAŁALNOŚĆ NAUKOWO-BADAWCZA**

Na bieżąco odbywało się opracowanie zbiorów, przygotowanie scenariuszy wystaw, tekstów katalogów, referatów, artykułów popularnonaukowych, kwerendy, prowadzenie badań archeologicznych, digitalizacja kart katalogu naukowego zabytków wydzielonych, udostępnionych w Internecie.

## PUBLIKACJE (ARTYKUŁY ORAZ KATALOGI, INFORMATORY WYSTAW)

Muzeum jest współwydawcą tytułu „Rocznik Chełmski”.

Muzeum wydało 50 egz. (twarda oprawa) publikacji pod red. A. Buko, „Średniowieczny zespół rezydencjonalny na Górze Katedralnej w Chełmie”

### **Z dziedziny archeologii:**

1. A. Bronicki, *The Globular Amphora Culture in the Writings of Jan Kowalczyk*, „Archaeologia Polona”, vol. 57: 2019
2. A. Bronicki, *Osadnictwo pradziejowe i wczesnośredniowieczne w okolicy stanowiska 1 w Dubecznie (na podstawie badań powierzchniowych prowadzonych w systemie Archeologicznego Zdjęcia Polski)*, [w:] „Dubeczno, stanowisko 1 (Pojezierze Łęczyńsko-Włodawskie). Materiały z badań archeologicznych w latach 1986–1987”, red. H. Taras, Lublin 2019
3. A. Bronicki, *Ratusz* [w:] „Encyklopedia Chełma. Miejsca”, Tom II, część 2, red. Z. Gardziński i in.
4. A. Bronicki, *Studnia na rynku* [w:] „Encyklopedia Chełma. Miejsca”, Tom II, część 2, red. Z. Gardziński i in.
5. A. Bronicki: *Otoczenie kościoła pw. Św. Apostołów w Chełmie w świetle nadzorów archeologicznych nad instalacyjnymi pracami ziemnymi*, [w:] „Rocznik Chełmski”, t. 24
6. B. Skolimowska, *Imieninowy kubek*, [w:] „Rocznik Chełmski”, t. 24
7. N. Jędruszczak, *Bibliografia [zestawienie]*, [w:] *Średniowieczny zespół rezydencjonalny na Górze Katedralnej w Chełmie*, red. A. Buko

### **Z dziedziny historii:**

1. M. Mąka, *Matka Boska Chełmska. Ikonografia*, Chełm 2020, MZCh 2020
2. Kalendarz ścienny na 2021 *Matka Boska Chełmska. Ikonografia*
3. S. Gołub, B. Borkowska, M. Mąka, *Próba identyfikacji pochówku biskupa Jakuba Suszy na podstawie wyników badań archeologicznych, antropologicznych i źródeł historycznych* [w:] „Rocznik Chełmski”, Tom 24
4. Z. Lubaszewski, *Stanisław Skibiński – chełmski regionalista i krajoznawca*, [w:] „Rocznik Chełmski”, t. 24
5. Z. Lubaszewski, *Chełmscy Turyści i Krajoznawcy PTK PTTK 1910–2020*, [w:] Egeria. Pismo Literacko–Artystyczne, Chełm 1(18) 2020

### Z dziedziny etnografii:

1. M. Podlewska-Bem, *Droga do szczęścia. Zabiegi, wróżby i przepowiednie dotyczące szczęśliwego pożycia małżeńskiego. Materiały etnograficzne opracowane na podstawie analizy literatury i badań terenowych*, [w:] „Rocznik Chełmski”, t. 24

### Z dziedziny sztuki:

1. J. Barczyńska, *Sławomir Lewczuk (1938–2020). Wspomnienia o malarzu*, [w:] „Rocznik Chełmski”, t. 24
2. J. Barczyńska, *Odmienne postaw – cztery przestrzenie. Dzieła mistrzów współczesności z kolekcji Galerii 72*. Informator do wystawy, MZCh 2020
3. J. Barczyńska, *Sławomir Lewczuk (1938–2020). Artysta o chełmskich korzeniach*, [w:] Egeria. Pismo Literacko–Artystyczne, Chełm, Nr 1(18) 2020

*Odmienne postawy – cztery przestrzenie. Mistrzowie współczesności z kolekcji Galerii 72* (w języku polskim i angielskim)

Artinfo.pl: <https://artinfo.pl/wydarzenia/odmienne-postawy-cztery-przestrzenie-mistrzowie-wspolczesnosci-z-kolekcji-galerii>

radio.lublin.pl/2020/07/19-07-20-nie-tylko-rozrywkowa-niedziela-radiowa

### Z dziedziny przyrody:

1. I. Kitowski, G. Grzywaczewski, *Występowanie żolny *Merops apiaster* w okolicach Chełma*, [w:] „Rocznik Chełmski”, t. 24
2. K. Łapińska-Damps, *Stwórz bioróżnorodny ogród przyjazny przyrodzie*. Informator do projektu, MZCh 2020

### BADANIA TERENOWE

1. Chełm, ul. Gen. Orlicz-Dreszera 7 – nadzór archeologiczny nad wykopem ciepłowniczym (dokumentacja: T. Mazurek, fot.: G. Zabłocki)
2. Chełm, ul. Pocztowa 17–19 – nadzór archeologiczny nad pracami ziemnymi związanymi z odbudową muru oporowego (dokumentacja: T. Mazurek, fot.: G. Zabłocki, A. Bronicki)
3. Chełm, ul. Lubelska 26 (NW narożnik historycznego rynku) – nadzór archeologiczny na wykopem ciepłowniczym (dokumentacja, rys. profilu: A. Bronicki, fot.: G. Zabłocki)
4. Przysiółek k/Czułczyc, gm. Sawin – nadzór archeologiczny nad pracami ziemnymi związanymi z wymianą podłogi w prezbiterium, kruchcie, zakrystii, eksploracja krypty w kościele pw. Wszystkich Świętych (dokumentacja: A. Bronicki, T. Mazurek, rys. E. Hander, fot. G. Zabłocki)

5. Chełm, ul. Lubelska 57 – badania georadarowe na dziedzińcu, w piwnicach i na zewnątrz murów obwodowych – w związku z planowanym remontem budynku. Prace odbyły się na podstawie porozumienia z PWSZ w Chełmie (koordynator: T. Mazurek)
6. Badania populacji gawrona *Corvus frugilegus*, gąsiorka *Lanius collurio*, oknówki zwyczajnej *Delichon urbicum* na obszarze Chełma (prowadzący I. Kitowski)
7. Przeprowadzenie indywidualnych wywiadów etnograficznych pogłębionych w miejscowościach Stanisławów, Zanowinie, Uchańka, Bezek oraz w Chełmie na temat zwyczajów narodzinowych oraz wróżb, zabiegów i przepowiedni dotyczących szczęśliwego pożycia małżeńskiego (M. Podlewska-Bem, I. Sawicka)
8. Wyjazd do Dubienki – spotkanie z zielarką, rozmowa na temat współczesnego ziołolecznictwa (M. Podlewska-Bem, I. Sawicka)
9. Wyjazd do Kamienia – spotkanie z artystą ludowym Piotrem Czapką w celu zapoznania się z jego najnowszymi pracami oraz obejrzenia jego kolekcji obrazów autorstwa Stanisława Koguciuka (I. Sawicka, M. Podlewska-Bem)
10. Wizyta u artysty ludowego Romana Śledzia – wywiad na temat jego twórczości oraz najnowszej rzeźby „Ostatnia Wieczerza” (I. Sawicka)
11. Wizyta u pana Edwarda Pszczoły dawnego właściciela prac Marii Chaberko, na temat sposobu pozyskania jej prac oraz możliwości użyczenia innych przedmiotów należących do artystki na planowaną wystawę „Papierkowa królowa” (M. Podlewska-Bem, I. Sawicka)

### SESJE NAUKOWE

1. Seminarium „Sprawiedliwi Wśród Narodów Świata. NARRACJE – PERSPEKTYWY – INSPIRACJE” organizowanej przez Ośrodek Brama Grodzka. Udział w sesji zorganizowanej w Chełmskiej Bibliotece Publicznej z okazji 75 rocznicy likwidacji Stalagu 319. Wystąpienia przygotowali: B. Mojska-Zajac, Z. Lubaszewski
2. Promocja 23 tomu „Rocznika Chełmskiego” (Chełmska Biblioteka Publiczna)
3. e-konferencja: *Zachowanie i promocja wspólnego dziedzictwa kulturowego poprzez działalność muzealną*, Chełm; organizator: Euroregion Bug

## VII DZIAŁALNOŚĆ OŚWIATOWA

W ciągu roku organizowane były **wykłady, lekcje muzealne, warsztaty i inne formy pracy oświatowej** z zakresu archeologii, historii, etnografii, historii sztuki, przyrody.

Rejestr uczestników, poszczególnych form działalności oświatowej, prowadziły pracownice obsługi – opiekunki ekspozycji muzealnych oraz Dział Edukacji i Sekretariat.

## WYKŁADY, ODCZYTY, PRELEKCJE, SPOTKANIA

ZREALIZOWANO: 21 TEMATÓW, 22 SPOTKANIA, 830 OSÓB

(w siedzibie Muzeum: 14 tematów, 15 spotkań, 325 osób)

**Z dziedziny archeologii:** 1 temat, 1 spotkanie, 18 osób

1. Promocja wydawnictwa *Dubeczno, stanowisko 1. Pojezierze Łęczyńsko-Włodawskie. Materiały z badań archeologicznych w latach 1986–1987*, red. H. Taras

**Z dziedziny historii:** 10 tematów, 10 spotkań, 692 osoby

(w muzeum 3 spotkania, 124 osoby)

1. WIECZÓR WSPOMNIENÍ Stanisław Skibiński. Regionalista i Muzealnik
2. Promocja wydawnictwa dr. hab. Jacka Romanka *Kolaboracja z Sowietami na terenie województwa lubelskiego we wrześniu i październiku 1939 roku*
3. WIECZÓR WSPOMNIENÍ Chełmscy Żołnierze Wyklęci  
Kim byli Żołnierze Wyklęci prelekcja Jerzego Masłowskiego
4. Dzieje rodu Sanguszków, wystąpienie na sesji poświęconej Sanguszkom organizowanej przez Euroregion Bug
5. Związki Józefa Piłsudskiego z Chełmem, wystąpienie w trakcie odsłonięcia tablicy poświęconej Józefowi Piłsudskiemu na budynku dawnej bursy szkolnej Państwowego Gimnazjum im. Stefana Czarnieckiego w Chełmie, Z. Lubaszewski (współpraca z PTTK Oddział Chełm)
6. Stanisław Skibiński, regionalista, muzealnik – wystąpienie w trakcie odsłonięcia pomnika poświęconego Stanisławowi Skibińskiemu w Stańkowie, Z. Lubaszewski (współpraca z PTTK Oddział Chełm)
7. Wojna 1920 roku i rola Chełma, wystąpienie podczas odsłonięcia muralu poświęconego 100 rocznicy bitwy warszawskiej, Z. Lubaszewski (współpraca z PTTK Oddział Chełm)
8. Chełmscy Żołnierze Wyklęci, wystąpienie podczas projekcji filmu „Wyklęty” w Chełmskim Domu Kultury, B. Mojska-Zajac
9. Likwidacja getta w Chełmie, wystąpienie podczas rocznicy likwidacji getta na cmentarzu żydowskim w oparciu o relacje świadków i wspomnień ocalałych uczestnicy: „Szkola Dialogu” program edukacyjny realizowany z Zespołem Szkół Energetycznych i Transportowych w Chełmie
10. Marsz śmierci chełmskich Żydów z Chełma do Sokala. Upamiętnianie rocznicy marszu, na Placu dr. E. Łuczowskiego, przed tablicą upamiętniającą to wydarzenie. Uczestnicy: „Szkola Dialogu” programu edukacyjny realizowany z Zespołem Szkół Energetycznych i Transportowych w Chełmie

**Z dziedziny etnografii:** 2 tematy, 3 spotkania, 52 osoby

(organizacja w ramach projektu **Bug, który łączy. Tradycje regionu nadbużańskiego**)

1. Spotkanie „ Porozmawiajmy po naszymu” z autorami książki *Pieśni, wierzenia, przysłowia (...)* prof. Stanisławem Bajem oraz członkiniami zespołu Jutrzenka z Dołhobrodów, a także z dr Mirosławą Kawecką z Instytutu Neofilologii PWSZ w Chełmie na temat języka chachłackiego
2. Widowisko obrzędowe „Pierzaki” w wykonaniu zespołu Kumowianki z Kumowa Majorackiego

**Z dziedziny przyrody:** 5 tematów, 4 wykłady, 1 spotkanie, 75 osób

(organizacja w ramach projektu **Stwórz bioróżnorodny ogród przyjazny przyrodzie!...**)

1. *Trzmielce, pszczoły samotnice i pszczoły miodne* – wykład dr hab. Grzegorza Borsuka
2. *Sztuka kochania w świecie roślin* – wykład dr hab. Małgorzaty Wójcik
3. *Przyroda i ptaki w miastach w XXI wieku* – wykład dr Jarosława Krogulca
4. *Ssaki w naszych ogrodach* – wykład Marka Kołodziejczyka
5. *Co powinniśmy wiedzieć o przyrodzie Ziemi Chełmskiej. Unikalny świat przyrody* – spotkanie z Rafałem Siekiem

**Z dziedziny sztuki:** 3 tematy, 3 spotkania, 56 osób

1. *Awangarda dwudziestolecia międzywojennego*
2. *Akt kobiecy w sztuce – od Wenus z Willendorfu po akty Jerzego Nowosielskiego*
3. *Martwa natura w malarstwie w dziejach malarstwa europejskiego od XVI do XX wieku. Symbolika przedstawień*

## **LEKCJE MUZEALNE**

**ZREALIZOWANO: 9 TEMATÓW, 28 LEKCJI, 572 OSOBY**

**Z zakresu historii:** 5 tematów, 10 lekcji, 175 osoby

1. Chełmscy Żołnierze Wyklęci i ich walka o wolną Polskę
2. Chełm w XIX i XX wieku, przemiany miasta
3. Szmul Zygielbojm. Milczeć nie mogę i żyć nie mogę
4. Zagłada Żydów we współczesnym dokumencie filmowym na przykładzie filmów „Mur” oraz „Śmierć Zygielmojma”
5. Matka Boska Chełmska w ikonografii

**Z dziedziny przyrody:** 1 temat, 4 lekcje, 97 osób

1. Sowy – nocne duchy



**Z dziedziny archeologii:** 2 tematy, 12 lekcji, frekwencja: 270 osób

1. Powrót do przeszłości. Dzieje tradycyjnej kultury regionu chełmskiego
2. Ukraina przed wiekami

**Z dziedziny sztuki:** 1 temat, 2 lekcje, 30 osób

1. Dzieła mistrzów współczesności z kolekcji Galerii 72. Podobieństwa i różnice konwencji i postaw artystycznych na przykładzie wystawy *Odmienne postawy – cztery przestrzenie*

Na stronie internetowej I LO w Chełmie ukazał reportaż z lekcji muzealnej przeprowadzonej w oparciu o wystawę *Odmienne postawy – cztery przestrzenie*: [1lo.chelm.pl/malarstwo-wspolczesne-w-poszukiwaniu-absolutu](http://1lo.chelm.pl/malarstwo-wspolczesne-w-poszukiwaniu-absolutu)

### **WARSZTATY**

Z zainteresowaniem spotkały się warsztaty przeznaczone dla dzieci w wieku przedszkolnym i uczniów szkół podstawowych, prowadzone przez pracowników merytorycznych poszczególnych działów. Różnorodna tematyka zajęć umożliwiała zainteresowanym ofertę muzeum dowolny wybór. Poniżej wykaz według schematu: temat, osoby odpowiedzialne za realizację zadania, uczestnicy.

**ZREALIZOWANO: 27 TEMATÓW, 82 SPOTKANIA, 1062 OSOBY**

**Z dziedziny archeologii:** 3 tematy, 7 spotkań, 110 osób

1. Anioły i święci. Ikonografia – skarby zatopionej pustyni. Układanie puzzli
2. Zdobienie glinianych naczyń farbami akrylowymi
3. Sztuka naskalna – malowanie na wesolo – zajęcia plastyczne

**Z dziedziny historii:** 5 tematów, 9 spotkań, 57 osób

1. Poznajmy muzeum – kolekcja sów Marii Głowniak
2. Pod gołym niebem. Warsztaty przy sztalugach
3. Teatr cieni
4. Opowieści o chełmskim Golemie i projekcja bajki „Golem rabina Eliasza – Legenda o Golemie z Chełma”
5. Poczтівka z wakacji

**Z dziedziny etnografii:** 5 tematów, 30 spotkań, 451 uczestników

1. Mądrości i gadki z babcinej makatki
2. Igła, nitka, rączek para, ładny haft powstanie zaraz
3. Etno design – z wiejskiej chaty na salony

4. Chanuka
5. Modna (pra)babcia

**Z dziedziny przyrody:** 9 tematów, 22 spotkania, 197 osób

1. Na tropach historii – pradzieje naszego terenu
2. Sowy – nocne duchy
3. Ptasie zaloty – zajęcia walentynkowe
4. Stwórzmy bioróżnorodny ogród przyjazny przyrodzie!
5. Co powinniśmy wiedzieć o przyrodzie Ziemi Chełmskiej. Unikalny świat przyrody
6. Wędrówki ptaków
7. Ptaki wokół nas – rozpoznawanie głosów ptaków
8. Jak postępować z dzikimi zwierzętami
9. Rośliny i zwierzęta inwazyjne występujące w Polsce

**Z dziedziny sztuki:** 5 tematów, 14 spotkań, 247 osób

1. Tworzymy kolaże w oparciu o dzieła prezentowane na wystawie „Jeden wiek – wiele dróg. Sztuka polska XX wieku ze zbiorów Muzeum Lubelskiego”
2. Malujemy portret, pejzaż, martwą naturę, kompozycję abstrakcyjną w oparciu o dzieła prezentowane na wystawie „Jeden wiek – wiele dróg. Sztuka polska XX wieku ze zbiorów Muzeum Lubelskiego”
3. Anioły, putta i Święci
4. Obrazy Zenona Waśniewskiego
5. Tak malował Zenon Waśniewski

### **IMPREZY CYKLICZNE**

|                |           |
|----------------|-----------|
| Ferie w muzeum | 742 osoby |
| Lato w muzeum  | 161 osób  |
| Noc Kultury    | 647 osób  |

**SEANSE FILMOWE** 6 seansów, 84 osoby

1. „Sowy Polski”
2. Edward Taraszkiewicz ps. „Żelazny”, reż. A. Sikorski
3. „Golem rabina Eliasza – Legenda o Golemie z Chełma”
4. „Szum Zygielbojm. Milczeć nie mogę i żyć nie mogę”

## KONKURS

### Konkurs na bioróżnorodny, tradycyjny ogród przyjazny przyrodzie

Realizacja w ramach projektu pn. „Stwórz bioróżnorodny ogród przyjazny przyrodzie! Czyli jak samemu chronić owady zapylające, ptaki, jeże i nietoperze – akcja edukacyjna dla dzieci i młodzieży” dofinansowanego przez Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Lublinie.

W konkursie wzięło udział 10 szkół i przedszkoli z Chełma i powiatu chełmskiego.

## VIII ZWIEDZAJĄCY

W 2020 roku ogółem odwiedziło muzeum 9 106 osób.

Liczba odwiedzających stronę internetową muzeum 26 322.

## IX KONSERWACJA

W roku 2020 wykonano konserwację 29 eksponatów na kwotę **89 000,00 zł**

Z dotacji MKiDN (realizacja projektu stałej wystawy historycznej „*Chełm jest jego imię...*” *Dzieje miasta od X do XX wieku. Wystawa stała* poddano konserwacji 27 obiektów na sumę 80 000,00 zł.

## X MUZEALIA

Powiększanie zbiorów dokonywano poprzez zakupy, dary, depozyty.

### ZAKUPY

W 2020 roku zakupiono ogółem 1 eksponat do zbiorów Działu Historii na kwotę 2 000,00 zł.

### DARY

Liczba pozyskanych muzealiów w roku 2020: ogółem 417 szt. na kwotę 248 704,00 zł,  
w tym:

#### **Dary do zbiorów Działu Etnografii**

48 sztuk na kwotę 12 960,00 zł

#### **Dary do zbiorów Działu Historii**

281 sztuk na kwotę 6 709,00 zł

#### **Dary do zbiorów Gabinetu Numizmatycznego dary od instytucji:**

31 sztuk na kwotę 6 275,00 zł

#### **Dary do zbiorów Działu Sztuki Ziemi Chełmskiej**

4 sztuki na kwotę 3 700,00 zł

#### **Dary do zbiorów Działu Sztuki Współczesnej i Galerii 72**

52 sztuki na kwotę 219 050,00 zł

#### **Dary do zbiorów Działu Przyrody**

1 okaz geologiczny na kwotę 10 zł

### **XI RUCH MUZEALIÓW**

Odbywało się użyczanie zabytków własnych na wystawy do innych muzeów i galerii sztuki oraz wypożyczanie z innych muzeów i z instytucji, również z kolekcji prywatnych do ekspozycji czasowych w siedzibach własnych. Ruch muzealiów dokumentują protokoły zdawczo-odbiorcze sporządzane przez osoby upoważnione.

### **XII WSPÓŁPRACA Z INSTYTUCJAMI i OSOBAMI PRYWATNYMI**

Kontynuacja współpracy z muzeami w kraju, przedszkolami, szkołami, uczelniami wyższymi, stowarzyszeniami, kolekcjonerami oraz osobami prywatnymi.

Polska Akademia Nauk, Archiwum Państwowe w Lublinie, Archiwum Państwowe w Lublinie Oddział w Chełmie, Wojewódzki Konserwator Zabytków w Lublinie Delegatura w Chełmie, Uniwersytet Warszawski, Katolicki Uniwersytet Lubelski, UMCS w Lublinie, PWSZ w Chełmie, Uniwersytet Trzeciego Wieku, Archiwum Akt Nowych w Warszawie, Archiwum Biblioteki Sejmu, Biblioteka Narodowa w Warszawie, Akademia Sztuk Pięknych w Warszawie, Urząd Celno-Skarbowy w Białej Podlaskiej Oddział w Chełmie, Wojewódzka Biblioteka im. Hieronima Łopacińskiego w Lublinie, Muzeum Zamoyskich w Kozłówce, Muzeum Okręgowe w Zamościu, Muzeum Nadwiślańskie w Kazimierzu Dolnym, Muzeum Narodowe w Warszawie, Muzeum Narodowe w Kielcach, Muzeum Regionalne w Krasnymstawie, Miejska Galeria Sztuki w Łodzi, Zachęta – Narodowa Galeria Sztuki w Warszawie, Muzeum Narodowe we Wrocławiu, Państwowe Muzeum Etnograficzne w Warszawie, Muzeum Historii Polski w Warszawie, Muzeum KUL, Fundacja Stefana Gierowskiego w Warszawie, Biblioteka Katolickiego Uniwersytetu Lubelskiego Jana Pawła II w Lublinie, Biblioteka Uniwersytecka im. Jerzego Giedroycia w Białymstoku, Cech Rzemiosł Różnych w Chełmie, Chełmska Biblioteka Publiczna im. Marii Pauliny Orsetti w Chełmie, Muzeum Lubelskie w Lublinie, Muzeum Narodowe w Krakowie, Muzeum Narodowe w Warszawie, Muzeum Parafialne przy parafii pw. Rozesłania św. Apostołów w Chełmie, Muzeum Wojska Polskiego w Warszawie, Muzeum Zamojskie w Zamościu, NSZZ „Solidarność” Region Mazowsze Oddział Chełm, parafia prawosławna pw. Jana Teologa w Chełmie, parafia prawosławna pw. Opieki Matki Bożej w Bończy, parafia prawosławna

pw. Narodzenia NMP we Włodawie, parafia rzymskokatolicka pw. Matki Bożej Królowej Polski w Żulinie, parafia rzymskokatolicka pw. Narodzenia NMP w Chełmie, parafia rzymskokatolicka pw. Podwyższenia Krzyża Świętego w Żmudzi, parafia rzymskokatolicka pw. św. Rocha w Czułczycach, parafia rzymskokatolicka pw. św. Stanisława Kostki w Kosyniu, parafia rzymskokatolicka pw. Wniebowzięcia NMP w Klesztowie, parafia rzymskokatolicka pw. Trójcy Przenajświętszej w Dubience, Polska Akademia Nauk Biblioteka Kórnicka, PTTK im. Kazimierza Janczykowskiego Oddział w Chełmie, Zespół Szkół Transportowych i Energetycznych im. ks. Stanisława Staszica w Chełmie, Chełmski Dom Kultury, Biblioteka Pedagogiczna, Młodzieżowy Dom Kultury, Stowarzyszenie Rocznik Chełmski, Gminne Centrum Sportu i Turystyki w Wojślawicach, Kościół Baptistów w Chełmie, Gminny Ośrodek Kultury w Pawłowie; Nadbużańskie Stowarzyszenie Przyjaciół Gminy Dubienka, Gminny Ośrodek Kultury w Dubience, Koło Gospodyń Wiejskich w Stanisławowie, Krasnostawskie Stowarzyszenie Twórców Ludowych, Liceum Ogólnokształcące im. Stefana Czarnieckiego w Chełmie, Liceum Ogólnokształcące im. Gustawa Orlicz Dreszera w Chełmie, Zespół Szkół Hotelarskich i Gastronomicznych im. Kazimierza Jaworskiego w Chełmie, Szkoła Podstawowa nr 4 z Oddziałami Integracyjnymi w Chełmie, Szkoła w Strupinie Dużym, Niepubliczne Przedszkole Integracyjne „ARKA PRZYSZŁOŚCI”, Przedszkole Miejskie nr 8 w Chełmie, Firma Geocartis z Poznania, Rembrandt Project (Dariusz Kuczera), Teatr NN Ośrodek Brama Grodzka, IPN Oddział Lublin, Organizacja Chełmian w Izraelu (Chelmer Organization of Israel), Chełmski Dom Kultury, Natasza Ziółkowska-Kurczuk – redaktorka TVP3 Lublin, Image Reklama, Radio Bon Ton, Super Tydzień Chełmski, Nowy Tydzień

### **XIII DZIAŁALNOŚĆ WYDAWNICZA I PROMOCJA**

W związku z działalnością wystawienniczą opracowywane były i drukowane katalogi, informatory, plakaty i zaproszenia do wystaw, udostępniane także w formie elektronicznej, m.in. na stronie [www.mzch.pl](http://www.mzch.pl), facebooku, Instagramie oraz redakcjom: Nowy Tydzień Chełmski, Super Tydzień Chełmski, Dziennik Wschodni, Radio Lublin, Radio Bon Ton, TVP Oddział Lublin, TVP Kultura, Kurier Lubelski, Chelm online, ChOIT, instytucjom kultury, szkołom.

Odbywało się wysyłanie pocztą tradycyjną oraz elektroniczną zaproszeń, plakatów, charakterystyki wystaw, zdjęć dokumentujących otwarcia oraz aranżacje wystaw w Galerii 72 do polskich i zagranicznych galerii, muzeów, artystów, krytyków sztuki, stałych odbiorców, na portale internetowe poświęcone kulturze. Informacje o poszczególnych wystawach przygotowywane były w języku polskim a w szczególnych przypadkach w języku angielskim.

### **Współpraca z mediami:**

Na bieżąco udzielano informacji i wywiadów na temat poszczególnych wystaw organizowanych w muzeum

### **Katalog wystawy**

1 tytuł – łączny nakład 500 egz.

### **Informatory i foldery**

2 tytuły – łączny nakład 750 egz.

### **Plakaty**

15 tytułów – łączny nakład 200 egz.

### **Inne wydawnictwa**

Kalendarz ścienny – łączny nakład 250 egz.

## **XIV PROGRAMY OPERACYJNE**

W 2020 roku realizowano następujące zadania w ramach programów:

Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego:

***Chełm, kamienice mieszczańskie, ul. Lubelska 57/ Podwalna, połowa XIX w. Remont: kontynuacja wymiany stolarki okiennej, dach elewacja, izolacja przeciwwilgociowa.***

Wniosek o udzielenie dotacji na dofinansowanie prac konserwatorskich, restauratorskich lub robót budowlanych przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków w ramach programu – Ochrona zabytków.

#### **Przyznana dotacja:**

**Dotacja MKiDN 291 258,88 zł**

**Wkład własny 13 187,83 zł**

**Wartość projektu 304 446,71 zł**

#### **Wnioskowane kwoty:**

**Dotacja MKiDN 687 396,00 zł**

**Wkład własny 704 212,00 zł**

**Wartość projektu 1 391 608,00 zł**

Dokonano wymiany 53 okien i parapetów oraz 56 parapetów zewnętrznych (z wymiany okien przeprowadzonej w 2019 roku). Wyremontowano część dachu (pokrycie dachu papą termozgrzewalną i wymiana obróbek blacharskich).

### ***Modernizacja wyposażenia niezbędnego do realizacji celów statutowych***

Wniosek o dofinansowanie ze środków MKiDN priorytet Infrastruktura kultury

#### **Przyznana dotacja:**

**Dotacja MKiDN 75 000,00 zł**

**Wkład własny 19 174,00 zł**

**Wartość projektu 94 174,00 zł**

#### **Wnioskowane kwoty:**

**Dotacja MKiDN 150 000,00 zł**

**Wkład własny 38 344,00 zł**

**Wartość projektu 188 344,00 zł**

Projekt miał na celu zwiększenie potencjału Muzeum w Chełmie oraz prezentacji zbiorów na poziomie współczesnego odbiorcy poprzez modernizację wyposażenia z uwzględnieniem wprowadzenia rozwiązań odpowiadającym obecnym standardom technicznym. W ramach zadania zakupiono: urządzenia do monitorowania mikroklimatu (nawilżacze i oczyszczacze powietrza, osuszacze, mierniki temperatury i wilgotności), aparat fotograficzny z zestawem obiektywów.

**„Chełm jest jego imię...” Dzieje miasta od X do XX wieku. Wystawa stała**

Projekt dwuletni

Wnioskowana kwota:

|                  |               |
|------------------|---------------|
| Dotacja MKiDN    | 229 000,00 zł |
| Wkład własny     | 186 051,48 zł |
| Wartość projektu | 415 051,48 zł |

**Przyznana dotacja:**

|                             |                      |
|-----------------------------|----------------------|
| <b>Dotacja MKiDN (2020)</b> | <b>117 000,00 zł</b> |
| <b>Wkład własny</b>         | <b>35 201,48 zł</b>  |

|                             |                      |
|-----------------------------|----------------------|
| <b>Dotacja MKiDN (2021)</b> | <b>112 000,00 zł</b> |
| <b>Wkład własny</b>         | <b>150 850,00 zł</b> |

W ramach realizacji projektu (I rok–2020r.):

1. Opracowano scenariusz merytoryczny wystawy.
2. Przeprowadzono kwerendę w zbiorach archiwów i bibliotek cyfrowych oraz zbiorach prywatnych.
3. Przeprowadzono konserwację 25 eksponatów w tym w 2020 roku 24 sztuki (1 zabytek pełna konserwacja w 2021 roku)
4. Przygotowano scenariusz wykonawczy wystawy
5. Realizacja jednego filmu z ożywioną fotografią pt. „Nieznane Zakątki Chełma”
6. Przeprowadzono przez Wydział Nauk o Ziemi Uniwersytetu Marii Curie-Skłodowskiej w Lublinie badania metodą skaningu laserowego piwnic Ratusza i kamienicy Węgleńskiego
7. Opracowano teksty narracyjne na plansze tekstowe, tekstowo-graficzne, podpisy pod zabytki przez pracowników muzeum.
8. Opracowano tekst do informatora wystawy przez pracownika muzeum.
9. Wykonano fotografie wybranych do wystawy i do konserwacji eksponatów oraz przygotować skany w programie graficznym przez fotografa- pracownika.
10. Przygotowano prezentacje multimedialne.
11. Opracować program promocji zadania.

Wojewódzkiego Funduszy Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej

**Stwórz bioróżnorodny ogród przyjazny przyrodzie! Czyli jak samemu chronić owady zapylające, ptaki, jeże i nietoperze – akcja edukacyjna dla dzieci i młodzieży**

Wnioskowana i otrzymana dotacja:

Dotacja WFOŚiGW 35 567,79 zł

Wkład własny 0,00 zł

Wartość projektu **35 567,79 zł**

W ramach realizacji projektu:

1. Zaaranżowano dziedziniec muzeum na tradycyjny, bioróżnorodny ogród (w donicach oraz ogródku nasadzono rodzime rośliny, przyciągające owady zapylające).
2. Wywieszono: schrony dla nietoperzy, budki dla ptaków, umieszczono hotel dla owadów oraz schron dla jeży.
3. Zorganizowano cykl 4 wykładów dotyczących projektu: *Trzmiele, pszczoły samotnice i pszczoły miodne, Sztuka kochania w świecie roślin, Przyroda i ptaki w miastach w XXI wieku, Ssaki w naszych ogrodach.*
4. Przeprowadzono warsztaty edukacyjne dla dzieci i młodzieży pt.: *Stwórz bioróżnorodny ogród przyjazny przyrodzie.*
5. Przeprowadzono Konkurs na bioróżnorodny, tradycyjny ogród przyjazny przyrodzie.
6. Opracowano diaporamę „*Bioróżnorodny, tradycyjny ogród przyjazny przyrodzie*” autorstwa Rafała Sieka.
7. Opracowano folder *Stwórz bioróżnorodny ogród przyjazny przyrodzie.*

**Wystawa fotograficzna „Co powinniśmy wiedzieć o przyrodzie Ziemi Chełmskiej. Unikalny świat przyrody”**

Wnioskowana i otrzymana dotacja:

Dotacja WFOŚiGW 28 150,00 zł

Wkład własny 0,00 zł

Wartość projektu **28 150,00 zł**

W ramach realizacji projektu:

1. Wystawa składała się z 36 zdjęć, podpisów do zdjęć oraz jednej tablicy informacyjnej.
2. Fotografie, tablica informacyjna powiększono do wymiaru 105 x 70 cm, wydrukowano na specjalnych płytach z tworzywa sztucznego (PCV) i oprawiono w drewniane, dębowe ramy.
3. Wystawa była prezentowana bezpłatnie w Muzeum Ziemi Chełmskiej im. Wiktora Ambroziewicza w Chełmie, ul. Lubelska 57. Ekspozycja zdjęć została wzbogacona naklejkami rysunków motyli i ptaków autorstwa Dawida Kilona.



Patriotyzm Jutra realizowany przez Muzeum Historii Polski w Warszawie

**Bug, który łączy. Tradycje regionu nadbużańskiego**

|                  |              |
|------------------|--------------|
| Dotacja          | 25 830,00 zł |
| Wkład własny     | 16 150,97 zł |
| Wartość projektu | 41 980,97 zł |

Realizacja projektu obejmowała następujące działania:

1. Warsztaty „Modna (pra)babcia” dotyczące chełmskiego stroju regionalnego.
2. „Porozmawiajmy po naszymu” - spotkanie z autorami książki „Pieśni, wierzenia, przysłowia w mowie miejscowej chachłackiej wsi Dołhobrody nad Bugiem...”: prof. Stanisławem Bajem i członkami zespołu „Jutrzenka” z Dołhobrodów.
3. Widowisko obrzędowe „Pierzaki” w wykonaniu zespołu Kumowianki z Kumowa Majorackiego.

**OPRACOWANO I ZŁOŻONO WNIOSKI (REALIZACJA W ROKU 2021):**

Ministerstwo Kultury, Dziedzictwa Narodowego i Sportu

***Pierwsi pasterze III. tysiąclecia p.n.Ch. Groby wschodniolubelskiej kultury amfor kulistych***

Wniosek na pozyskanie środków finansowych na wydanie książkowego opracowania wraz z katalogiem) oraz zorganizowanie wystawy.

Program MKDNIŚ Ochrona zabytków archeologicznych

|                  |              |
|------------------|--------------|
| Dotacja MKDNIŚ   | 33 000,00 zł |
| Wkład własny     | 8 500,00 zł  |
| Wartość projektu | 41 500,00 zł |

***Pochówki biskupów i duchownych unickich w kryptach bazyliki pw. Narodzenia NMP w Chełmie. Wyniki badań 2017–2019*** (projekt dwuletni)

Wniosek na pozyskanie środków finansowych na wydanie książkowego opracowania, konserwację oraz seminarium naukowe.

|                  |               |  |
|------------------|---------------|--|
| Dotacja MKDNIŚ   | 222 550,00 zł | (I rok 156 000,00 zł; II rok 66 550,00 zł) |
| Wkład własny     | 59 415,03 zł  | (I rok 39 080,56 zł; II rok 20 331,47 zł)  |
| Wartość projektu | 281 962,03 zł |  |

***Chełm, kamienice mieszczańskie, ul. Lubelska57/ Podwalna, (poł. XIX w.), elewacja, stolarka drzwiowa, II etap remontu dachu*** (Ochrona zabytków)

|                  |                |
|------------------|----------------|
| Dotacja MKDNIŚ   | 305 000,00 zł, |
| Wkład własny     | 314 660,00 zł  |
| Wartość projektu | 619 660,00 zł  |

***Chełm – rozbudowa Muzeum – opracowanie kompleksowej dokumentacji projektowej budowlano-wykonawczej dla inwestycji*** (Infrastruktura kultury)

|                  |                |
|------------------|----------------|
| Dotacja MKDNIŚ   | 205 000,00 zł, |
| Wkład własny     | 53 000,00 zł   |
| Wartość projektu | 258 000,00 zł  |

Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Lublinie

***Dziewięciśł popłocholistny - endemit na Ziemi Chełmskiej. Akcja edukacyjna dla dzieci, młodzieży i dorosłych.***

|                  |              |
|------------------|--------------|
| Dotacja WFOŚiGW  | 49 092,60 zł |
| Wkład własny     | 0,00 zł      |
| Wartość projektu | 49 092,60 zł |

***Ciekawostki przyrodnicze Ziemi Chełmskiej i okolic - akcja edukacyjna dla dzieci, młodzieży i dorosłych.***

|                  |              |
|------------------|--------------|
| Dotacja WFOŚiGW  | 49 971,20 zł |
| Wkład własny     | 0,00 zł      |
| Wartość projektu | 49 971,20 zł |

***Wzmacnianie populacji gąsiorka Lanius collurio na obszarze Pagórów Chełmskich poprzez polepszenie jakości siedlisk gniazdowania.***

|                  |              |
|------------------|--------------|
| Wkład WFOŚiGW    | 14 860,00 zł |
| Wkład własny     | 0,00 zł      |
| Wartość projektu | 14 860,00 zł |

Narodowe Centrum Kultury EtnoPolska 2021

***Papier, nożyce, talent. Opowieść o chełmskich wycinankarkach***

|                  |               |
|------------------|---------------|
| Dotacja NCK      | 63 250,00 zł, |
| Wkład własny     | 3 350,00 zł   |
| Wartość projektu | 66 600,00 zł  |

## **XV INNE ZADANIA**

### **Prace związane z działalnością Biblioteki Muzeum**

Dokonywano zakupów, wpisów do księgi inwentarzowej, prowadzono digitalizację oraz wprowadzano dane do systemu MOLNET+.

Udostępniano zbiory biblioteczne poprzez prowadzenie wymiany międzybibliotecznej, wysyłkę egzemplarza obowiązkowego wydawnictw MZCh, porządkowanie zbiorów, wypożyczanie książek.

Przygotowano sprawozdanie K03.

### **Zadania Działu Edukacji**

Opieka nad gośćmi muzeum – organizacja czasu wolnego, wycieczki.

Opracowanie zajęć warsztatowych dla różnych grup wiekowych, przygotowanie materiałów warsztatowych – karty pracy, zakup potrzebnych materiałów, przygotowanie prezentacji.

Prace przy redakcji programu „Ferie w Muzeum”, „Lato w Muzeum”.

Prowadzenie strony społecznościowej muzeum fb i Instagram.

## **XVI POZOSTAŁE DZIAŁANIA**

Prowadzenie dokumentacji fotograficznej działań organizowanych w muzeum

Sporządzenie sprawozdań kwartalnych w 2020 r. – wszyscy pracownicy merytoryczni.

Sporządzenie sprawozdania rocznego opisowego i finansowego za 2020 r. oraz sprawozdania K02 – kierownicy działów, samodzielni pracownicy merytoryczni, główna księgowa.

Sporządzenie planu finansowego na 2021 r. – na podstawie planów opracowanych przez działy merytoryczne – główna księgowa.

Prowadzenie archiwum Muzeum Ziemi Chełmskiej, kompletowanie zaproszeń, plakatów, kontrola archiwum – cały rok.

Przyjmowanie bieżącej dokumentacji badań archeologicznych – Dział Archeologii.

Uczestniczenie w uroczystościach państwowych.

### **Zadania realizowane w ciągu roku na bieżąco**

Obsługa osób zwiedzających Muzeum; sprzedaż biletów wstępu i wydawnictw muzealnych, prowadzenie frekwencji osób zwiedzających (pomoce muzealne oraz pracownicy merytoryczni).

Prowadzenie strony internetowej – wprowadzanie informacji na serwer o organizowanych wystawach i imprezach w muzeum oraz poczty elektronicznej.

Dbłość o muzealia eksponowane na wystawach czasowych oraz przechowywanych w magazynach (wszyscy pracownicy merytoryczni oraz pomoce muzealne).

Przygotowanie umów użyczenia muzealiów oraz protokołów zdawczo-odbiorczych z przeniesienia muzealiów wraz z opisami stanu zachowania – odpowiedzialni pracownicy merytoryczni poszczególnych działów.

Przygotowanie protokołów przyjęcia dóbr kultury do zbiorów muzealnych - odpowiedzialni pracownicy merytoryczni poszczególnych działów.

Przygotowywanie materiałów na warsztaty plastyczne.

Prowadzenie bieżącej korespondencji.

Organizowanie wernisaży.

Montaż i demontaż wszystkich wystaw (zadania realizowali pracownicy techniczni oraz pomoce muzealne z udziałem kuratorów i autorów wystaw).

### **Zadania realizowane przez specjalistę do spraw kadrowych**

Prowadzenie spraw pracowniczych i kadrowych: akt pracowniczych, obowiązującej ewidencji pracowników oraz ewidencji zwolnień lekarskich, terminowe sporządzanie sprawozdań statystycznych w zakresie spraw pracowniczych, nadzór i kontrola rejestrów wyjść służbowych i prywatnych, zapoznavanie nowo zatrudnionych pracowników z obowiązującymi w muzeum zarządzeniami, instrukcjami, regulaminem pracy, regulaminem organizacyjnym oraz pobieranie oświadczeń od pracownika o zapoznaniu się z w/w dokumentami, sporządzanie zaświadczeń o zatrudnieniu i wynagrodzeniu do celów: emerytalno-rentowych, kapitału początkowego – innych celów (np. kredytu, do ZUS, US, itp.).

Teletransmisja sporządzonych raportów miesięcznych do ZUS.

Wprowadzanie danych do programu płacowo-kadrowego „Symfonia”.

Dokonywanie rocznych rozliczeń z podatku dochodowego od osób fizycznych.

Prawidłowe naliczanie wynagrodzeń i sporządzanie list płac pracownikom.

Obsługa programu PFRON – terminowe sporządzanie i rozliczenie miesięcznych i rocznych informacji i deklaracji.

Prowadzenie ewidencji i prawidłowe rozliczanie biletów wstępu do muzeum, przygotowywanie i stemplowanie druków KP, KW.

Prowadzenie spraw socjalnych w Muzeum.

Sporządzanie wniosków na staż do PUP, prawidłowe rozliczanie stażystów z PUP.

### **Zadania realizowane przez Dział Finansowy**

Prowadzenie rachunkowości muzeum, obsługa programu finansowo-księgowego, dokonywanie rozliczeń operacji gospodarczych.

Wykonywanie dyspozycji środkami pieniężnymi – obsługa programu bankowego: terminowe płatności wynagrodzeń pracowniczych i potrąceń, terminowe płatności dla kontrahentów oraz terminowe rozliczanie z US, ZUS.

Bieżący nadzór nad prawidłowością rozliczeń kasowych.

Nadzór nad terminowym naliczaniem wynagrodzeń dla pracowników oraz rozliczeń z ZUS.

Współpraca z pracownikami merytorycznymi w pozyskiwaniu sponsorów.

Rozliczanie i nadzór ZFŚS w Muzeum.

Rozliczanie miesięczne podatku VAT, sporządzanie deklaracji VAT-7 i JPK, wysyłka elektroniczna do US.

Roczne rozliczenie podatku od osób prawnych, sporządzenie deklaracji Cit-8, wysyłka elektroniczna do US.

Udział w rozliczaniu programów operacyjnych z MKiDN i innych.

Wykonywanie sprawozdań do GUS drogą elektroniczną.

Rozliczanie otrzymanej dotacji podmiotowej i celowej – półrocznie i rocznie, sporządzanie sprawozdań finansowych kwartalnych Rb-Z, Rb-N, półrocznych i rocznych – bilans, rachunek zysków i strat i informacji dodatkowej do bilansu.

### **Dział Administracji**

Utrzymanie czystości wewnątrz budynków muzeum (pomoce muzealne).

Zakup środków czystości i artykułów chemii gospodarczej oraz wydawanie pracownikom sprzątającym w celu utrzymania czystości w pomieszczeniach muzeum.

Nadzór nad personelem pomocniczym (pomoce muzealne i dozorczy-rzemieślnicy) – p.o. kierownik Działu Administracji.

Organizacja transportów.

Pakowanie i nadzór nad przewożonymi obiektami na wystawy organizowane w muzeum.

Opracowywanie projektów inwestycyjnych.

Dystrybucja wydawnictw muzealnych do punktów sprzedaży w poszczególnych budynkach muzeum, realizacja zadania.

Zadania ujęte w planie pracy na rok 2020 z zakresu gromadzenia i trwałej ochrony dóbr kultury oraz działalności wystawienniczej, wydawniczej i edukacyjnej zostały zrealizowane. Ponadto wykonywane były inne zadania powierzone przez Departament Promocji i Kultury Urzędu Miasta Chełm.

**DYREKTOR**  
Muzeum Ziemi Chełmskiej  
im. W. Ambroziewicza w Chełmie  
*Natalia Jędruszczak*  
mgr Natalia Jędruszczak



**Informacja z wykonania planu finansowego Muzeum Ziemi Chełmskiej  
im. Wiktora Ambroziewicza w Chełmie za rok 2020**

**I. PRZYCHODY**

Plan przychodów muzeum na 2020 rok został określony w wysokości  
**2 719 176,87 zł,**  
wykonanie wyniosło **2 779 944,95 zł,** co przedstawia się następująco:

**1. Dotacja podmiotowa**

plan 2 134 200,00 zł      wykonanie 2 134 200,00 zł

**2. Dotacja celowa**

plan 0,00 zł      wykonanie 0,00 zł

**3. Pozostałe przychody**

plan 572 976,87 zł      wykonanie 614 167,26 zł

**4. Wpływy z usług**

plan 12 000,00 zł      wykonanie 31 577,69 zł

**5. Przychody finansowe**

plan 0,00 zł      wykonanie 0,00 zł

**II. KOSZTY**

Plan kosztów muzeum został określony w wysokości **2 796 184,10 zł,**  
wykonanie wyniosło **2 782 899,06 zł,** co przedstawia się następująco:

**1. Wynagrodzenia**

plan 1 510 000,00 zł      wykonanie 1 465 732,51 zł

**2. Pochodne od wynagrodzeń**

plan 212 500,00 zł      wykonanie 212 146,66 zł

**3. Pozostałe koszty**

plan 771 225,22 zł      wykonanie 800 573,18 zł

**4. Inwestycje**

plan 302 458,88 zł      wykonanie 304 446,71 zł

Stan zatrudnienia na dzień 31.12.2020 rok – 35 osób, co w przeliczeniu na pełne etaty daje 32,75

GŁÓWNY KSIĘGOWY

Joanna Suchocka

DYREKTOR  
Muzeum Ziemi Chełmskiej  
im. W. Ambroziewicza w Chełmie

mgr Natalia Jędruszczak

